

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1944)

Heft: 2

Artikel: Im Blick auf den Skitouren-Frühling : die Walliser Haute-Route = Projets de ski pour le printemps : la Haute-route du Valais = Per la primavera sciatoria : la "Haute route" vallesana

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779031>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



IM BLICK AUF DEN SKITOURN-FRÜHLING:

Die Walliser Haute-Route

Ende Februar beginnen jedes Jahr in Zermatt die Ski-Hochtourenwochen. Sie folgen sich bis tief in den Mai. Jedes Wochenprogramm verheißt uns drei Besteigungen über 3000 Meter. Von Hütte zu Hütte wechselt im weiten Umkreis das Quartier. Ein Erlebnis ohnegleichen sind die Sonnentage, die Aufstiege und Abfahrten, das kameradschaftliche Zusammenleben in dieser hohen, herben Gipfelwelt.

Zahlreich sind heute schon die Skifahrer in unserm Lande, die den skitechnischen und alpinistischen Anforderungen des Skihochtouren-Frühlings gewachsen sind. Sie haben sich auf mancher Sonntagsfahrt, während schöner Ferientage und im winterlichen Gebirgsdienst mit den Anstrengungen und mit den Freuden des Frühlingsskisportes in diesen hohen Zonen vertraut gemacht. In Zermatt garantiert ihnen eine sichere Führung das Gelingen jeder Fahrt.

Nach dem kräftigen Training solch einer Tourenwoche bietet das Wallis noch einen Höhepunkt alpinistischen Skifahrerglücks: die Haute-Route, die nun nicht nur hinauf in den Bezirk der Zermatter Riesen, sondern quer durch das ganze gewaltige Gebiet zwischen Zermatt und Verbier im Unterwallis führt. Die Haute-Route wird in der Regel in west-östlicher Richtung, von Verbier über die Montfort-Hütte, die Rosablanche, das Val des Dix und die Chanrion-Hütte, das Val de Valpelline und die Schönbühl-Hütte, über Zermatt, den Findelengletscher, den Adlerpaß und die Britannia-Hütte nach Saas-Fee begangen. Doch kann das Reich der Viertausender natürlich auch in umgekehrter Richtung traversiert werden. Wo man nun aufsteigen, wo man in den schon blühenden Talfrühling hinabtauchen mag, immer wird diese Höhenstraße zur hinreißendsten Offenbarung der Größe unserer Berge werden. Dasselbe hochgemute Erlebnis bieten außer dem Wallis zur Frühlingszeit auch andere hochalpine Gebiete.

Im Aufstieg zum Adlerpaß. Im Hintergrund das Matterhorn.*

Montée de l'Adlerpass. A l'arrière-plan, le Cervin.

Salita al Passo dell'Adler. In fondo il Cervino.





Auf dem Adlerpaß, dem höchsten Übergang der «Haute-Route», 3800 m ü. M. Anseilen für den Abstieg auf den Findelengletscher.*

Au sommet de l'Adlerpass, à 3800 m. d'altitude, le passage le plus élevé de la Haute-Route. Cordée pour la descente sur le glacier des Findelen.

Sul Passo dell'Adler, il valico più alto della «Haute-Route» (3800 m.). Cordata per la discesa sul ghiacciaio di Findelen.

PROJETS DE SKI POUR LE PRINTEMPS:

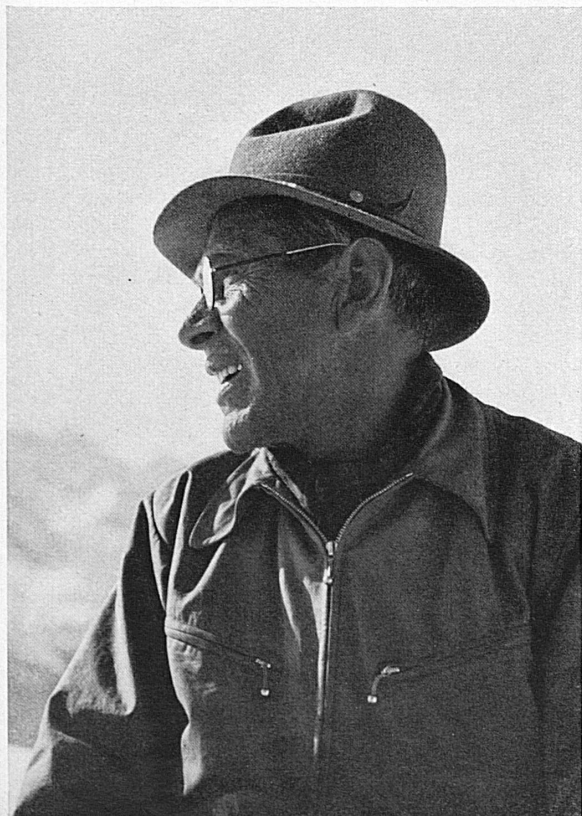
La Haute-Route du Valais

Chaque année, dès la fin de février, les skieurs alpinistes se retrouvent à Zermatt pour entreprendre leurs randonnées de haute montagne, praticables jusque bien avant dans le mois de mai. On part en équipe, pour une semaine entière, gîtant de cabane en cabane, et l'on ne rentre pas sans avoir fait l'ascension de trois « 3000 » au moins.

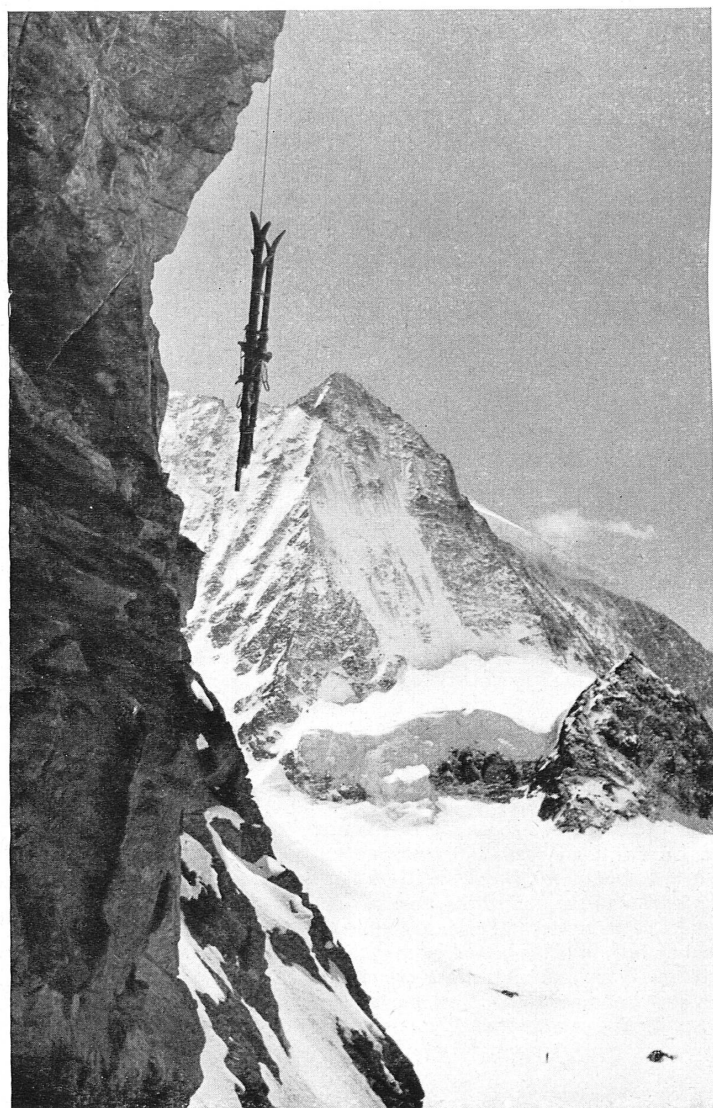
Nombreux sont aujourd'hui chez nous les skieurs capables d'accomplir ces expéditions printanières de haute montagne, qui requièrent une technique très sûre tant du ski que de l'alpinisme, sans parler de l'endurance. Mais ils s'y sont préparés durant les week-ends et les vacances d'hiver, souvent aussi au service, où le ski joue un tel rôle aujourd'hui. Et les guides de Zermatt sont là pour assurer la réussite des entreprises les plus hardies.

Le vigoureux plaisir d'une de ces semaines zermattoises de ski haut-alpin peut n'être lui-même, cependant, qu'un entraînement à une joie plus souveraine encore: celle que réserve aux alpinistes skieurs la Haute-Route du Valais, voie de géants qui conduit d'une seule envolée de Saas-Fee à Verbier, dans le Bas-Valais. On suit généralement la Haute-Route d'ouest en est, de Verbier à la cabane Montfort, à la Rosa-Blanche, au Val des Dix et à la cabane de Chanrion, au Val de Valpelline et à la cabane de Schönbühl, d'où l'on joint Zermatt, le glacier de Findelen et Saas-Fee, par l'Adlerpass et la cabane Britannia.

C'est toujours le même monde enchanté, la même ivresse d'arpenter librement ce toit de l'Europe, de bondir des hautes vallées où mollit déjà le printemps jusqu'aux plus fiers créneaux des quatre-mille, pour replonger et rebondir encore, sans perdre jamais l'altitude des aigles...



Phot.: Photopress.



PER LA PRIMAVERA SCIATORIA:

La „Haute route“ vallesana

Ogni anno, alla fine di febbraio, s'inizia a Zermatt il periodo delle escursioni sciatorie in alta montagna, che dura fino a maggio inoltrato. Ognuno dei programmi ebdomadari prevede tre ascensioni oltre i 3000 metri. Da una capanna all'altra è un mondo sempre nuovo che si rivela ai nostri sguardi, ogni tappa è un avvenimento, le splendide giornate di sole, le salite e le discese emozionanti, la vita in comune fra camerati sportivi nel regno solenne delle cime, tutto ciò è fonte di piaceri incomparabili.

Numerosi già sono, nel nostro paese, gli sciatori in possesso dei requisiti sciistici ed alpinistici necessari per intraprendere delle escursioni primaverili d'alta montagna. Essi ne conoscono le difficoltà e le gioie per esservi esercitati nelle loro gite domenicali, durante le vacanze o in corsi militari invernali in queste alte regioni alpine. A Zermatt guide sicure garantiscono la riuscita di qualsiasi escursione. A chi ha superato l'intenso e provvido allenamento di una settimana escursionistica, il Vallese offre un altro piacere supremo per lo sciatore alpinista, e cioè la cosiddetta « Haute route » che non conduce soltanto ai giganti della zona di Zermatt, ma attraverso l'intera grandiosa regione compresa fra Zermatt e Verbier nel Basso Vallese. Di solito, l'itinerario della « Haute route » viene effettuato da ovest a est, da Verbier passando per la Capanna di Montfort, la Rosablanche, la Val des Dix e la Capanna di Chanrion, la Val de Valpelline e la Capanna di Schönbühl, per Zermatt, il Ghiacciaio di Findelen, il Passo dell'Adler e la Capanna Britannia, per finire a Saas-Fée. Da qualunque parte si salga, da qualunque parte si scenda ad incontrare la primavera a valle, sempre questa strada alta rivela il nostro mondo alpino in tutta la sua maliarda magnificenza.

In alto: La Sage, Val d'Hérens. A sinistra: Sul Pas de Chèvres, il valico che mette da Arolla nella Val des Dix. Per facilitare la discesa, si calano gli sci con le corde.

Oben: La Sage, Val d'Hérens. Links: Am Pas de Chèvres, dem Übergang von Arolla zum Val des Dix. Zur Erleichterung des Abstieges werden die Ski abgeseilt.*

En haut: La Sage, Val d'Hérens. A gauche: Le Pas de Chèvres, passage d'Arolla sur le Val des Dix. Pour faciliter la descente, on laisse aller les skis à la corde.

Phot.: Photopreß, Schlatter.